

Zoom sur...

Les CCSTI français, vous connaissez ?

Les CCSTI (Centres régionaux de Culture Scientifique, Technique et Industrielle) sont des partenaires privilégiés de la mise en culture des sciences et des techniques en France.

Notre histoire se place dans la continuité de la popularisation des sciences - des muséums d'histoire naturelle du XVIII^e siècle à la création de la Cité des sciences.

Quelques jalons récents :

- 1976 : Valéry Giscard d'Estaing lance le projet qui deviendra en 1986 la Cité des sciences.
- 1980 : les premiers CCSTI se mettent en place (Grenoble, Montreuil, Lille, Toulouse...)
- 1982 : Jean-Pierre Chevènement provoque des Assises nationales de la recherche scientifique et demande - entre autres - aux scientifiques de mieux communiquer !
- 1989 : Hubert Curien organise les États Généraux de la CSTI qui mobilisent tous les acteurs.
- 2001 : signature d'une charte entre les CCSTI et le ministère de la Recherche.

En 25 ans, avec la volonté d'établir un équilibre - à leur mesure - avec les grands musées parisiens, chaque région française (ou presque) s'est dotée d'un CCSTI. Depuis 6 ans, les 28 centres se sont regroupés en association nationale : La Réunion des CCSTI.

Nos missions :

Être des centres de ressources régionaux et nationaux pour faire partager au grand public les connaissances qui se créent dans les laboratoires de recherche et dans l'industrie.

Être des agents structurants de l'offre culturelle régionale et nationale.

Nos partenaires :

En amont : les chercheurs, les enseignants, responsables culturels, acteurs et artistes qui nous permettent d'aller vers le grand public.

En aval : tous les partenaires culturels, collectivités, musées, associations, Éducation nationale.

Nos actions :

Elles vont des cycles de conférences aux bars des sciences, des expositions interactives aux formations universitaires, du conseil à la muséologie.

Nos caractéristiques :

Nous sommes tous polythématiques (de la langue française à la physique des particules). Nous sommes tous (ou presque) des associations loi 1901 reconnues par le Ministère de la Recherche et soutenues par une ou plusieurs collectivités territoriales. Nous regroupons 350 salariés avec un budget global

de 20 millions d'Euros (20% État, 50% collectivités). Avec le concours du ministère français des Affaires étrangères, nous intervenons fortement à l'étranger en mettant à disposition nos productions (expositions, malles pédagogiques, cédéroms, films... cf www.sciencesetculture.org), mais aussi notre savoir-faire en matière de formation à l'animation et à la muséologie, à la communication scientifique...

Un exemple de partenariat :

"HORMIGAS, Comunicación y Sociedad"

Mars 2003, Explora, un équivalent chilien de nos CCSTI, mais seul pour tout le pays, organise sa 9^e semaine de la science sur le thème de la communication.

Il propose à Centre•Sciences de réaliser en partenariat une exposition interactive légère à partir d'un sujet déjà abordé par le centre français : les fourmis.

Cette demande est soutenue par l'Ambassade de France et l'Institut culturel franco-chilien de Santiago.

Co-réalisée entre Explora, des chercheurs chiliens et Centre•Sciences, cette exposition en espagnol "communique" en 14 panneaux et 14 manipulations interactives. D'abord présentée en octobre dans le métro de Santiago, elle circule aujourd'hui du Nord au ... Sud du Chili !

Un exemple de coopération réactive et qui prend en compte le contexte local.



Pour en savoir plus :

www.explora.cl/otros/9semana/comunicaciones/hormigas1.html

Centre•Sciences, Explora et l'Agora des sciences (CCSTI Provence-Méditerranée) ont aussi co-réalisé la nouvelle exposition " Jeux de grains, tas de sable et avalanches " dont un exemplaire vous sera proposé par le ministère français des Affaires étrangères à partir du printemps 2004.

La Réunion des CCSTI
Président : Alain Tournier, saccsti@wanadoo.fr /
Contact pour l'international : Michel Darche,
centre.sciences@wanadoo.fr



Évènements

ÉVÈNEMENT ASTRONOMIQUE

Le 8 juin 2004, Vénus passe devant le Soleil. Événement rare à ne pas manquer, le transit pourra être suivi entièrement depuis l'Europe, l'Afrique et l'Asie.

2005, ANNÉE MONDIALE DE LA PHYSIQUE

L'année 2005 a été choisie, à l'initiative de l'European Physical Society pour célébrer les sciences physiques dans le monde entier, exactement cent ans après la parution des travaux révolutionnaires d'Albert Einstein. Le but : faire connaître par un public le plus large possible les progrès, l'importance et les enjeux de ce grand pan de la science.

www.wyp2005.org



Sciences en débat

LE CHANGEMENT CLIMATIQUE

Quelques pistes pour alimenter vos manifestations

- Le dossier Sagascience «Climat» du CNRS

Un site incontournable : riche contenu informatif, panorama de la recherche française, banque d'images et de vidéos, manifestations, bibliographie, dictionnaire...

www.cnrs.fr/saga.htm

- L'exposition-simulation CLIMAX à la Cité des sciences et les conférences associées, jusqu'au 29 août. En ligne, l'exposition virtuelle, des dossiers, des conférences...

www.cite-sciences.fr

- Les expositions interactives de la Réunion des CCSTI «Quel climat pour demain ?» (voir ci-contre), «Atmosphères et climats», «La météo, de bas en haut» et «Météo : les caprices du ciel»

- Des idées de conférences-débats

www.sciencesetculture.org



Sciences sur les planches

Dans la continuité du festival national de théâtre de sciences «Scènes de méninges» (cf. lettre n°1) qui devient biennale, La Rotonde poursuit son travail de recensement et de suivi des spectacles. Elle propose sur son site une base de données, un journal virtuel qui annonce les nouvelles productions et les tournées et un forum de critiques constructives des spectacles.

www.emse.fr/larotonde



En tournée

Pour plus d'infos sur ces expos : www.sciencesetculture.org

 EXPOSITION ACQUISE
PAR LE MINISTÈRE DES
AFFAIRES ÉTRANGÈRES
ET DISPONIBLE EN PRÊT

- **PARFUMS D'ÉGYPTE** 

L'exposition interactive, réalisée par Centre•Sciences en collaboration avec le CFCC du Caire, circule en 3 versions : au Liban jusqu'en février puis en Iran en mai-juin, en Afrique australe en 2004 et au Maroc (Marrakech, Tanger, Rabat, Kenitra) de février à juin.

Contact : culturescientif.dgcid@diplomatie.gouv.fr et centre.sciences@wanadoo.fr

- **LE RIZ QUI NOURRIT LE MONDE** 

À l'occasion de l'année internationale du riz, cette exposition du CIRAD circule en 2 exemplaires : en Asie (Birmanie, Vietnam, Laos, Philippines, Inde) et aux Comores en janvier, à Madagascar de mars à juillet, au Rwanda en septembre, au Burkina Faso en novembre et à Djibouti en janvier 2005.

Contact : culturescientif.dgcid@diplomatie.gouv.fr

- **TRIBULATIONS D'UNE GOUTTE D'EAU** 

Exposition du CCSTI - Agora des sciences

Tournée en Afrique : Mali en janvier et Tchad en février

Contact : culturescientif.dgcid@diplomatie.gouv.fr et ressources@agora-sciences.org

- **QUAND LA SCIENCE REJOINT L'ART** 

Tournée en Amérique du sud de l'exposition photographique de l'Inserm : Vénézuéla (janvier-mars), Équateur (mars-avril) et Bolivie (avril-mai).

Contact : culturescientif.dgcid@diplomatie.gouv.fr et mdeparadi@infobiogen.fr

- **QUAND LES SCIENCES PARLENT ARABE** 

à Alexandrie et au Caire de janvier à mars...avant une tournée au Moyen-Orient.

Contact : culturescientif.dgcid@diplomatie.gouv.fr et centre.sciences@wanadoo.fr

- **UN MONDE FRACTAL** 

exposition de l'Atelier EcoutezVoir. Deux versions circulent, une en Inde (Bombay en janvier et New Delhi en février) et au Moyen-Orient (Territoires Palestiniens en janvier).

Contact : culturescientif.dgcid@diplomatie.gouv.fr et ecoutez@club-internet.fr

- **LA SCIENCE EN QUÊTE DE TRACES (voir ci-contre)**

à Barcelone en janvier. Contact : contact@science-animation.org

- **GÉORIUM**

Exposition du CCSTI - Agora des sciences présentée à la Bibliothèque d'Alexandrie en janvier-février.

Contact : ressources@agora-sciences.org

- **DU NIL A ROME**

Exposition réalisée par le Cnrs, Institut Ausonius, Centre•Sciences, Cap Sciences présentée au Musée National d'Archéologie de Lisbonne du 30 janvier au 9 mai.

Contact : centre.sciences@wanadoo.fr

Ça s'est passé dans le monde

• **AFRIQUE** • «L'Image-regard», exposition de l'ASTS à Lomé du 14 octobre au 8 novembre • «L'Univers et ses formes décembre • «Terre-Terre», à Addis-Abeba en Éthiopie en septembre-octobre • Planétarium de Centre•Sciences à Lusaka et en Mauritanie en décembre • **AMÉRIQUE** • «Quand la science rejoint l'art» en Colombie en novembre-décembre • « du 6 au 12 octobre • «Quinzaine scientifique au Panama du 22 septembre au 2 octobre autour des thèmes Cosmos et du 13 au 17 octobre • 2^e Forum mondial de la science à Budapest en Hongrie du 8 au 10 novembre : conférences-débat tifiques à Lisbonne au Portugal du 19 au 21 novembre • «La science simplement» : cycle de conférences à Budapest en novembre au 20 décembre • **MOYEN-ORIENT** • «Parfums d'Égypte», salon du livre de Beyrouth du 31 octobre au 9 novembre



Gens de terrain...

Chargée de mission CST à Berlin

«Chargée de mission pour la culture scientifique au sein du service scientifique de l'Ambassade de France à Berlin depuis 99, les actions que je mets en œuvre visent plusieurs objectifs.

D'abord, moderniser l'image de notre pays auprès des Allemands où les clichés nous concernant restent tenaces. Montrer que la France ce n'est pas seulement l'art de vivre, la mode et la gastronomie, mais c'est aussi une grande nation scientifique qui est le premier partenaire de l'Allemagne en Europe.

Le couple scientifique franco-allemand constitue le noyau dynamique de l'Europe des sciences et il faut le faire savoir. Pour cela, nous avons, l'été dernier, pendant 2 mois environ, mis en place une grande campagne de communication sur la coopération franco-allemande qui s'est déroulée simultanément dans les transports en commun de Paris et Berlin. Des millions de personnes ont pu la voir et beaucoup ont réagi en Allemagne avec étonnement à cette mise en relief inhabituelle de la France.

Nous souhaitons aussi, grâce à des partenariats, nous joindre aux initiatives allemandes dans le domaine de la culture scientifique. Depuis plusieurs années l'Allemagne s'est résolument engagée à soutenir un dialogue entre le monde des sciences et la société civile. Le mouvement Wissenschaft im Dialog (Dialogue avec la science), largement soutenu par le Ministère allemand de la Recherche, réalise chaque année une ambitieuse programmation de manifestations (expositions, tables rondes, actions dans les écoles...) qui se déploie dans toute l'Allemagne autour d'une thématique scientifique.

Nous avons, dans ce cadre, organisé plusieurs expositions, un "sciences et société" franco-allemand, des débats... Ces manifestations suscitent des échanges de compétences et de savoir-faire dans le champ de la communication scientifique et montre la culture et le savoir-faire français en la matière. Notre ambition est aussi de contribuer à l'émergence d'une opinion publique européenne autour des grands enjeux de la recherche avec peut-être bientôt une semaine de la science européenne.»

Marie de Chalup,
> marie.de-chalup@diplomatie.gouv.fr



Les nouvelles productions

Retrouvez toute l'info sur www.sciencesetculture.org

EXPOSITION ACQUISE PAR LE **MAE**
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
ET DISPONIBLE EN PRÊT

Les interactives

> QUEL CLIMAT POUR DEMAIN ? **MAE** > 100 m²

Le temps se détraque-t-il ? La planète se réchauffe-t-elle ? Que savons-nous aujourd'hui du climat de la Terre, de son évolution ? Pour trouver les réponses à ces questions d'actualité : laissez-vous guider par la nouvelle version de l'exposition "Quel climat pour demain ?" conçue spécialement pour l'itinérance dans les pays étrangers.

Contact : culturescientif.dgcid@diplomatie.gouv.fr et contact@science-animation.org

> QUAND LES SCIENCES PARLENT ARABE **MAE** > 150 m²

Articulée autour d'outils numériques - un cédérom et un site web - l'exposition propose un parcours ludique et expérimental entre images, manipulations interactives et objets emblématiques de ce Moyen Âge où les savants ont su faire fructifier les connaissances, des pays d'Orient à ceux d'Afrique du Nord et de l'Europe.

Contact : culturescientif.dgcid@diplomatie.gouv.fr et centre.sciences@wanadoo.fr

> LE CAFÉ DES TERROIRS ET DES HOMMES **MAE** > 80 m²

Quiz et diorama autour du café : histoire, terroirs, enjeux, recherche, botanique, récolte, transformation et dégustation. Une exposition du CIRAD.

Contact : culturescientif.dgcid@diplomatie.gouv.fr

> LE SUD ET LA SOCIÉTÉ DE L'INFORMATION **MAE** > 80 m²

Quiz, bornes interactives, clip vidéo, une exposition présentant les enjeux de la "Société de l'Information" en termes de développement : fractures numériques multiples, insuffisante scolarisation des enfants, fuite des cerveaux...

Contact : culturescientif.dgcid@diplomatie.gouv.fr

> JEUX DE GRAINS, TAS DE SABLE ET AVALANCHES **MAE**

> 200 m²

Ni solide ni liquide, la matière granulaire présente des propriétés étranges que la science n'a pas fini d'expliquer.

À travers une trentaine d'expériences, cette exposition permet d'aborder la physique du "tas de sable". Agroalimentaire, cosmétique, industrie minière mais aussi glissements de terrain, avalanches... les grains sont partout dans notre quotidien.

Contact : centre.sciences@wanadoo.fr

> LA SCIENCE EN QUÊTE DE TRACES > 1500 €/ mois - 100 m²

Trace : suite de marques que laisse le passage d'un être ou d'un objet. L'exposition mène le visiteur dans une véritable quête (et enquête) de traces pour lui permettre de mieux comprendre les travaux des scientifiques (découverte, identification, analyse, interprétation, conservation...) autour d'une trace.

Elle illustre la diversité de la recherche française dans le domaine (archéologie, astronomie, climatologie, criminologie, ichnologie, informatique, paléontologie...).

Contact : contact@science-animation.org

> CONCORDE > 3000 € / mois - 200 m²

Articulée autour de 3 axes, cette exposition invite les curieux et les passionnés d'aéronautique à découvrir ou admirer l'une des réussites technologiques les plus marquantes de la seconde moitié du XX^e siècle.

Contact : contact@science-animation.org

Les expositions panneaux

> • EAU DOUCE, EAU RARE **MAE**

9 panneaux de l'IRD sur la rareté de l'eau, en particulier dans les pays andins, au Sahel et dans les îles tropicales.

Contact : culturescientif.dgcid@diplomatie.gouv.fr et communication@adpf.asso.fr

s, le regard de l'artiste et de l'astrophysicien» : exposition et conférences avec Jean-Pierre Luminet, à La Réunion en
a en Zambie, septembre à octobre • «Tribulations d'une goutte d'eau», au Niger en septembre, au Bénin en novembre
Fourmis, communication et société», exposition présentée à l'occasion de la semaine nationale de la science au Chili,
Biodiversité et environnement • EUROPE • 30^e festival international de films scientifiques à Bratislava en Slovaquie
s et tables rondes • «Culture : frein ou dynamique de l'innovation technologique», cycle de conférences-débats scien-
septembre-octobre • «Questions d'espace», à Brême en Allemagne • ASIE • «Parfums d'Égypte», à Bangkok du 14
novembre avant une tournée au Liban • etc.

Actuellement en France

PARIS

Climax
Expo-simulation à la Cité des sciences et de l'industrie, La Villette
> jusqu'au 29 août

O Tahiti e Épopée d'une fille de l'eau en parallèle à l'exposition du Grand Palais «Gauguin-Tahiti» au Palais de la découverte
> jusqu'au 29 février

Blake et Mortimer à Paris ! au Musée de l'Homme
> jusqu'au 30 avril

La boussole et l'orchidée Une aventure savante aux Amériques au Musée des arts et métiers
> jusqu'en mai

Fantaisies cybernétiques dans le cadre de la manifestation «Hommes et robots, de l'utopie à la réalité» à la Maison de la culture du Japon à Paris
> jusqu'au 31 janvier

GRENOBLE
Climats en péril au CCSTI de Grenoble
> jusqu'au 6 février

LILLE
Trafic au Forum des sciences
> jusqu'au 14 mars

POITIERS
La chimie naturellement à l'Espace Mendès France
> jusqu'au 21 mai

RENNES
Volta, de l'étincelle à la pile à l'Espace des Sciences
> jusqu'au 21 février



La culture scientifique au service du Développement



Institut de recherche pour le développement

Contact pour la CST : Marie-Lise Sabrié, sabrie@paris.ird.fr

Présent en Amérique latine, en Afrique et en Asie, dans les océans Pacifique et Indien, l'Institut de recherche pour le développement (IRD) conduit des programmes scientifiques pluridisciplinaires centrés sur les relations entre l'homme et son environnement. Ces activités de recherche, d'expertise et de formation destinées à contribuer au développement des pays du Sud sont conduites en étroite concertation avec les institutions scientifiques et universitaires nationales et internationales. Soucieux de faire partager les savoirs issus de ces recherches et de sensibiliser un vaste public aux questions que pose à la science le développement du Sud, l'IRD réalise et diffuse des expositions itinérantes, organise des conférences et rencontres avec des chercheurs, met en place des actions pédagogiques originales et met à disposition sur Internet de multiples informations scientifiques (publications, dossiers thématiques, documentaires audiovisuels, photographies scientifiques, ...). www.ird.fr



Cliché IRD / G. Michon

22 000 IMAGES DU SUD SUR INTERNET : LA BASE INDIGO

Quel meilleur moyen de connaître et comprendre les enjeux de la recherche pour le développement que les photographies prises par les chercheurs de l'IRD dans les laboratoires ou sur le terrain, depuis le sommet des Andes jusqu'aux deltas d'Asie, des atolls du Pacifique aux déserts sahariens. Plus de 20 000 photos dans la banque d'images de l'Institut, la base Indigo, sont accessibles sur Internet. La consultation est gratuite après enregistrement, les photos peuvent être commandées en ligne et téléchargées sous conditions. www.ird.fr/indigo

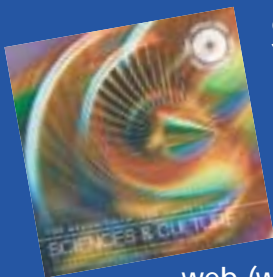
CLUBS JEUNES POUR LA RECHERCHE ET LE DÉVELOPPEMENT

Pour offrir à des jeunes, de 15 à 25 ans, la possibilité d'entreprendre une étude scientifique, de conduire des observations, des enquêtes ou des expérimentations, l'IRD met en place des Clubs JRD. Initiés par les scientifiques de l'Institut aux questionnements, aux méthodes et outils de la recherche, ces jeunes peuvent ainsi mieux connaître les métiers, appréhender les finalités et les enjeux de la recherche pour le développement. Une quinzaine de Clubs JRD fonctionnent actuellement dans des établissements scolaires ou des associations, en France et dans plusieurs pays d'Afrique et d'Amérique latine. www.ird.fr/fr/info/actions/clubsjrd/

Appel à contribution

Cette lettre d'information vise à faire connaître les manifestations que vous réalisez et à en susciter de nouvelles. Elle sera alimentée et animée par vos idées, suggestions, expériences, demandes... Contactez Centre•Sciences dès à présent pour parution dans le n° 2, hiver 2004.

centre.sciences@wanadoo.fr



Sciences & culture

Cette lettre vient compléter les outils déjà mis en place, un site

web (www.sciencesetculture.org) et un cédérom, dont l'édition 2003-2004 est parue en juillet. Ces deux outils offrent, en plus des nouvelles expositions, 100 idées de conférences.



Coup de cœur

La parution d'un ouvrage, d'une vidéo, d'un DVD...

NANOTECHNOLOGY

La Commission européenne vient d'éditer à destination des jeunes un DVD en 11 langues sur les nanotechnologies. On y suit deux lycéens menant l'enquête auprès de chercheurs pour réaliser un exposé.

Wajnbrose Productions, 26 min., gratuit

Diffusion : carla.palmieri@cec.eu.int

Contact : M. Renzo Tomellini, Chef de l'Unité Nanoscience et nanotechnologies, DG Recherche, Commission Européenne.

À consulter également sur le même thème :

À la découverte du nanomonde, brochure éditée par le ministère français de la Recherche et des Nouvelles Technologies.

Diffusion : secretariat.communication@recherche.gouv.fr



SCIENCES & CULTURE INFOS DES ÉVÉNEMENTS DE CST SUR LES 5 CONTINENTS

Numéro 2 - Hiver 2004

Directeur de la publication : Jérôme Pasquier / Directeur de la rédaction : Michel Darche, La Réunion des CCSTI / Rédaction : Anita Coulon, Centre•Sciences / Conception graphique : THEBOX, Orléans / Impression : Copie 45

Dépôt légal : janvier 2004

Édité par La Réunion des CCSTI et le ministère français des Affaires étrangères, Direction générale de la coopération internationale et du développement, Direction de la coopération scientifique universitaire et de recherche / Contact : Centre•Sciences, 72 Faubourg Bourgogne 45 000 Orléans

tél. (33) 2 38 77 11 06, mél. centre.sciences@wanadoo.fr / Site web : www.sciencesetculture.org